

## 清洗方法

- ◆使用后, 请务必于当日清洗干净, 并充分擦拭干净。
- ◆清洗时, 请使用厨房清洗剂(餐具用、烹饪器具用)。
- ◆请使用柔软的海绵、抹布等专用清洁用品。
- ◆为防止产生异味, 请经常清洗栓体等。



- ①用柔软的海绵, 沾上稀释过清洗剂的水或温水清洗, 清洗后用清水冲洗干净。(可冲洗, 请勿浸泡清洗。)
- ②用干抹布擦拭水分, 并使其充分干燥。

### 请注意

- 本体整体清洗之后请立即用干抹布将水分擦拭干净。如果不擦干会造成滴痕残留、生锈或弄脏其它物品。
- 请勿使用稀释剂、醋、去污粉、漂白剂、化学物品、金属刷、尼龙刷等物品进行清洗, 否则会影响本产品的保温性能。
- 请勿使用洗碗机或烘干机或用开水煮沸清洗。
- 请确认中栓和垫圈确实安装。→P.8
- 长时间不使用时, 请充分洗净污垢, 并使其干燥。

### 垫圈产生异味时

有些饮品, 味道可能会附着在垫圈上。请将垫圈放在开水中煮30分钟左右, 会减轻味道。如果还是在意的, 请重新购买垫圈。

8

## 垫圈的拆卸·安装方法

### 请注意

安装时请确认好垫圈的安装位置和方向, 以免内容物漏出。

### 上盖垫圈的拆卸·安装方法

#### ■拆卸方法



捏住上盖垫圈的前端, 转动着缓慢拆卸。

#### ■安装方法



注意上盖垫圈的安装方向, 镶嵌到底。

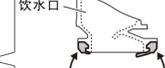
### 栓体垫圈的拆卸·安装方法

#### ■拆卸方法



捏住栓体垫圈的拉片轻取下来。

#### ■安装方法



以正确的位置和方向安装栓体垫圈, 将栓体垫圈的拉片固定在饮品出口的对面。

9

## 饮水口拆卸方法·安装方法

### ■拆卸方法

按下饮水口后方(轴心端), 将其缓慢取下。



按下饮水口前端是无法拆卸的。

### ■安装方法



先将饮水口前端嵌入固定, 再把轴心端确实就位嵌入。

10

## 本体内壁附着类似「锈一样的红色斑点」或「粗糙的东西」时的清洗方法

「类似锈的红色斑点」或「粗糙的东西」, 是由于水中含有的矿物质(钙、铁、镁等)作用的结果。如污点变明显, 请按照以下顺序进行清洗。

- ①将柠檬酸(约10g)用温水稀释后倒入本体内部。
  - ②放置2~3小时后用柔软的刷子洗干净, 再用清水冲洗干净。
  - ③使其充分干燥。
- ※柠檬酸请到虎牌专柜处购买或联系使用说明书上记载的服务热线。  
※请勿使用市场上销售的热水瓶或保温杯的清洗剂, 以免弄坏垫圈。  
※晃动本体会发出「沙拉沙拉」的声音, 这是为了提高保温保冷效果而放入本体内的一部分铜箔摩擦发出的声音, 对产品没有影响, 不是异常现象。

## 关于咨询事项

本产品有着严格的质量检测过程, 但如果产品发生异常状况, 请联系使用说明书上记载的服务热线, 并告知以下事项。

- ①产品名称
- ②产品编号
- ③产品使用状况(请尽可能详细描述)另外, 如有关于产品的其它任何问题, 欢迎随时咨询。※本说明书中所记载的图案、规格以及部件会因为功能的改进而在没有预先通知的情况下会有所变更。

## 关于易耗品的购买

上盖、饮水口、垫圈属于易耗品, 一般使用期限为6个月至1年左右。如脏污严重或垫圈松弛, 请联系使用说明书上记载的服务热线。

### 可购买的易耗品、单卖品



\*1 附饮水口、上盖垫圈、栓体垫圈。

11

## 食品接触用材料列表

本产品适用于接触食品。请根据说明书要求正常使用本产品。本产品食品接触用材料及部件符合GB4806.1-2016和相应食品安全国家标准要求, 具体信息如下:

食品接触用材料	用途	执行标准	中文全称	备注
金属	不锈钢	GB 4806.9-2016	内胆/外胆	—
塑料	PP	GB 4806.7-2016	中栓等	聚丙稀(丙烯均聚物) 表A.1 编号74
橡胶	硅胶	GB 4806.11-2016	垫圈等	羟基封端的二甲甲基乙炔基(硅氧烷与聚硅氧烷) 表A.2 编号13 羟基封端的聚二甲甲基乙炔基(硅氧烷与聚硅氧烷) 表A.2 编号14 乙烯基封端的二甲甲基乙炔基(硅氧烷) 表A.2 编号16 乙烯基封端的二甲甲基乙炔基(硅氧烷与聚硅氧烷) 表A.2 编号17

12

制造商: 上海虎生电器有限公司  
制造厂: 上海市闵行区浦江镇三鲁路4228号

中国地区  
总代理商: 钛格贸易(上海)有限公司  
地址: 上海市外高桥保税区加枫路28号2419室

## 钛格贸易(上海)有限公司

8008200885 您帮帮我

(未开通800免费电话地区请拨打021-52232500)  
时间: 周一~周五9:00~17:00 (节假日及中午 12:00~13:00除外)

网 址 http://www.tiger-corporation.com

中国总部 上海市闵行区浦江镇三鲁路4228号  
电话: 021-54338598 传真: 021-34030030  
邮编: 201114

上海分公司 电话: 021-64681555 传真: 021-64689659  
北京分公司 电话: 010-84932504 传真: 010-84924336  
成都分公司 电话: 028-86670566 传真: 028-86676082  
大连分公司 电话: 0411-82311925 传真: 0411-82311935  
深圳分公司 电话: 0755-29175656 传真: 0755-29173669  
西安分公司 电话: 029-87814951 传真: 029-87815401  
武汉分公司 电话: 027-85381021 传真: 027-85381031

TIGER 虎牌

型号  
MKA-K36C  
MKA-K48C  
MKA-K60C

家庭用

## 轻量型不锈钢真空杯

### 使用说明书

感谢您购买虎牌(TIGER)产品。使用之前, 请通读使用说明书, 请妥善保管说明书, 以备将来查阅。

### 各部件的名称



完全关紧上盖直到安全锁发出「咔嚓」声。

本体(抗菌涂层: 本体外侧) JIS Z 2801 (ISO22196)

第1版: 2022年12月  
保留备用

执行标准: GB/T 29606-2013 不锈钢真空杯

※使用前请确认各部件是否齐全。

## 安全注意事项

请务必遵守

- ◆以下说明了为防止对使用者或他人造成人身伤害或财产损失而必须遵守的事项。
- ◆关于因操作错误而导致的危害及损害的程度, 按以下分类进行说明。

**警告** 可能会导致死亡或重伤的内容。 **注意** 可能会导致使用者受伤或财物受损的内容。

### 所用图形符号的说明

不可实施的“禁止”内容。 必须执行的“指示”内容。

### 警告

- 请勿放在婴幼儿触得到的地方, 并注意勿让婴幼儿玩耍或使用。否则可能导致烫伤或受伤等。

### 注意

- 请勿放入干冰或碳酸饮料等。可能发生本体内压上升, 造成中栓、上盖无法打开; 打开上盖时, 造成内容物飞溅及面部破损飞出而导致伤害。
- 请勿放入乳制品或婴儿食品的长时间保温。(有细菌繁殖的危险)。否则会导致液体腐败、变质。长时间放置时, 液体的腐败、变质会导致气体产生, 从而发生本体内压上升, 上盖或中栓打不开、杯中热饮喷出、零件受损等情况, 可能导致受伤等。
- 注入饮品时, 请勿将水壶直接靠在饮水口或肩部。否则会导致杯体翻倒, 造成烫伤、受伤或本体受损、变形。
- 请勿靠近炉子等火源。可能导致本体内压上升, 造成中栓、上盖无法打开; 打开上盖时, 造成内容物飞溅及面部破损飞出而导致伤害。
- 请勿使用微波炉加热。会造成火星飞溅, 导致受伤或设备故障。
- 请勿将产品放入冰箱。否则可能导致杯中饮品渗漏或产品破损。
- 请勿在本体倾斜、离脸部较近的状态下开启。否则放入的热饮, 会由于本体内压上升引起热水喷出, 飞溅而造成烫伤。
- 请勿在本体倾斜、离脸部较近的状态下开启。否则放入的热饮, 会由于本体内压上升引起热水喷出, 飞溅而造成烫伤。
- 如果本体的真空双层结构的内部(真空层)有渗水的声音, 请勿使用。如果从内部有水渗出, 饮用可能会引起身体不适。另外, 由于保温性能降低, 放入热饮后可能会引起烫伤。

1

## 安全注意事项

请务必遵守

### 注意

- 汽车行驶中请勿使用。否则可能导致烫伤或车内、衣服被弄脏(如果是驾驶员, 会分散开车时的注意力, 非常危险。)
- 保温性能降低时, 请勿使用。以免倒入热饮后, 本体发热造成烫伤。
- 除饮品的保温(保冷)以外, 请勿作他用。否则可能导致故障、事故。
- 请勿擅自拆卸、修理。否则可能导致故障、事故。
- 请勿将本品翻倒、摔落、碰撞或强烈撞击。否则可能会导致破损、保温(保冷)效果低下、生锈、涂装/印刷/电镀的脱落\*、内容物漏出。\*仅限进行了涂装/印刷/电镀等加工的产品。
- 请勿将茶叶、果肉等放入杯中。否则可能导致杯体翻倒、造成烫伤、受伤或本体受损、变形。
- 请勿放入含盐分的汤类。否则可能导致饮品腐败、变质或产品生锈。
- 如果本体的真空双层结构的内部(真空层)有渗水的声音, 请勿使用。如果从内部有水渗出, 饮用可能会引起身体不适。另外, 由于保温性能降低, 放入热饮后可能会引起烫伤。

请勿在饮水口取下时使用本产品。杯中的热饮会溢出而导致烫伤。

请勿侧放本产品。杯中的饮品可能会溢出。

请勿将本产品一直放置于包装内。受周围环境(湿度、盐分)影响, 可能造成本产品生锈及产生异味。

在本体外部潮湿的状态下, 请勿放入包装内。否则可能导致生锈、产生异味或弄脏其他物品。

请勿使用酸性漂白剂。会导致生锈、涂装/印刷/电镀的脱落\*、产生沙眼。\*仅限进行了涂装/印刷/电镀等加工的产品。

本体表面、树脂零件和贴签, 请勿用指甲抓挠或用硬物摩擦。否则会导致损伤或脱落。

请勿撕下贴在本体底部的保护贴纸。撕下贴纸可能会导致产品保温·保冷效果降低。

请勿在中栓已安装好的状态下倒入饮品。否则可能会导致饮品漏出、使杯体翻倒。

2

## 安全注意事项

请务必遵守

- 请确认上盖是否已盖紧并锁紧。否则会导致饮品溢出导致烫伤或弄脏物品。

如图所示, 请勿注入过量的饮品。



使用前, 请确认垫圈安装完好, 并且没有饮品溢出。饮品溢出可能会导致烫伤或弄脏物品。

安装产品的专用配件。如果安装非专用配件, 可能会导致饮品渗漏, 从而导致烫伤或弄脏物品。

### 使用杯架时

- 使用杯架时, 请事先确认强度后再使用。强度不足时, 杯架可能会脱落造成本体破损、烫伤、弄脏车内或衣服。

市售的杯架请使用固定放置型。如果安装在车窗或空调出风口的悬挂型杯架, 杯架可能会脱落, 从而导致烫伤或车内、衣服被弄脏。

3

## 使用方法

### 初次使用时

- 清洗。可能有材料特有的味道。此时请按照以下顺序清洗。

- ①请确认饮水口是否安装到位。→P.10
- ②请确认垫圈是否附在上面。→P.9·10
- ③本体内装入热水, 中栓拧紧。→P.5·6
- ④手握本体, 重复数次摇晃本体清洗内侧的动作。(请勿强力摇晃, 以免热水喷出造成烫伤。)
- ⑤将热水倒出, 清洗各部件。→P.9

### 1 打开栓体。

- 请确认中栓上是否安装有上盖垫圈、饮水口、栓体垫圈。→封面

### 2 如果想提高保温(保冷)效果, 请预先注入少量热水(冷水), 预热(预冷)1~2分钟。

- 预热(预冷)后, 将水倒掉。



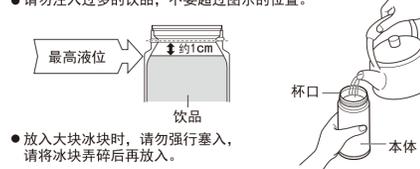
中栓

本体

4

### 3 注入热饮(冷饮)。

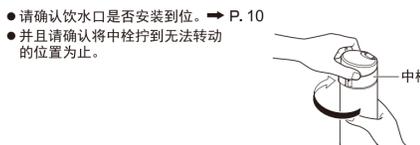
- 请勿注入过多的饮品, 不要超过图示的位置。



最高液位

### 4 请在本体直立的状态下将中栓拧紧。

- 请确认饮水口是否安装到位。→P.10
- 并且请确认将中栓拧到无法转动的位置为止。



中栓

5

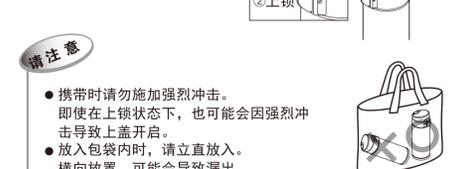
### 5 解除安全锁, 按压按键, 打开上盖饮用。



请勿在本体倾斜的状态下按压按键, 以免热饮漏出。请勿在装入开水后, 立刻倾斜本体, 以免开水溢出。

### 6 饮用后将本体保持直立状态, 盖紧上盖, 并锁上安全锁。

- 并且请确认将中栓拧到无法转动的位置为止。



安全锁

上锁

6

## 规格

型号	MKA-K36C	MKA-K48C	MKA-K60C
容量	0.36L	0.48L	0.60L
保温效果	1小时 85度以上 6小时 62度以上	86度以上 67度以上	87度以上 70度以上
保冷效果(6小时)	9度以下	8度以下	7度以下
外形尺寸	长 6.6cm 宽 7.3cm 高 17.8cm	6.6cm 7.3cm 22.0cm	6.6cm 7.3cm 26.2cm
重量	0.17kg	0.20kg	0.23kg
口径	4.3cm	4.3cm	4.3cm
品质等级	合格	合格	合格

\*表示大致的数值。  
※保温效果是指在室温20度(±2度)的环境中95度(±1度)的热水倒入至中栓下端, 放置1小时以及6小时后的水温。  
※保冷效果是指在室温20度(±2度)的环境中4度(±1度)的冷水倒入至中栓下端, 并在直立状态下经过6小时后的水温。  
※容量是指安装好中栓的状态下可实际放入的容量。并非安全注意事项中所记载的「最高液位」。

### (关于抗菌加工)

MKA-K使用银(Ag)抗菌加工处理技术。测试实验室: 大和化学工业株式会社 评价技术中心  
实验方法: 已根据JIS Z 2801 (ISO22196) 确认经过抗菌加工对象位置: 本体外侧、上盖、饮水口、垫圈  
加工方法: 融入塑料、硅胶及本体外侧涂装  
使用抗菌剂: 银抗菌剂  
实验结果: 抗菌活性剂值2.0以上

7